

Aprile 2020

Gentili cittadini di New York,

Per conto del Dipartimento per la salute e l'igiene mentale della Città di New York, desidero aggiornarvi sull'epidemia, con gravi implicazioni sulla salute pubblica, di lesioni polmonari associate all'uso di sigarette elettroniche o prodotti da svapo (EVALI). Nel mese di marzo 2020 erano in corso indagini, condotte da ufficiali sanitari federali, statali e locali, su oltre 2.800 possibili casi di EVALI riguardanti soprattutto persone di età inferiore a 35 anni. Questo numero comprende più di 50 casi e tre decessi nella Città di New York (NYC), con oltre 60 decessi in tutta la nazione. Tutte le persone interessate avevano fatto uso di sigarette elettroniche.

La diffusione di EVALI è particolarmente preoccupante alla luce dell'epidemia da coronavirus 2019 (COVID-19) attualmente in corso. Oltre a causare EVALI, lo svapo può avere altri effetti negativi sulla salute polmonare. Considerando che anche il COVID-19 può avere effetti sui polmoni, lo svapo potrebbe aumentare il rischio di sviluppare una patologia grave.

Di seguito alcuni dei sintomi segnalati nell'epidemia di EVALI in relazione all'uso di sigarette elettroniche:

- Tosse, difficoltà respiratorie o dolore toracico
- Nausea, vomito, diarrea o dolori addominali
- Febbre, affaticamento o perdita di peso

Le sigarette elettroniche sono dispositivi che riscaldano un liquido trasformandolo in vapore. Quando le persone utilizzano le sigarette elettroniche ("svapano"), inalano questo vapore. Le sigarette elettroniche vengono anche definite "vaporizzatori" o "e-cig".

I liquidi delle sigarette elettroniche non contengono tabacco, ma contengono quasi sempre nicotina, che crea dipendenza, e altri aromi. Le sigarette elettroniche possono contenere anche olio di THC (l'ingrediente della cannabis, nota anche come marijuana, che induce un senso di euforia) e altre sostanze.

Benché la vitamina E acetato, un additivo di alcuni prodotti da svapo contenenti THC, abbia una forte correlazione con l'epidemia, nessuna sostanza chimica o nessun prodotto è stato associato singolarmente a ogni caso di EVALI. La vitamina E acetato è presente in numerosi prodotti per uso alimentare e per la cura della pelle. Se ingerita o spalmata sulla pelle, non ha effetti nocivi. Alcune ricerche, tuttavia, sostengono che la vitamina E acetato possa compromettere la funzionalità polmonare, se inalata. Dal momento che non è possibile associare ogni caso di EVALI alla vitamina E acetato, anche altre sostanze chimiche presenti nei prodotti da svapo con nicotina o THC potrebbero avere un ruolo nell'epidemia.

Il Dipartimento per la salute ha dunque elaborato una serie di raccomandazioni.

Per i cittadini di New York che fanno uso di prodotti da svapo contenenti THC:

- Non utilizzate prodotti da svapo contenenti THC, in particolare quelli acquistati online, presso rivenditori non ufficiali o sui social network. I prodotti che sembrano provenire da rivenditori autorizzati di altri Stati potrebbero essere contraffatti o non regolamentati (ad esempio, “Dank Vapes” o “Exotic Carts”). Il contenuto delle ricariche potrebbe non corrispondere all’etichetta e può essere soggetto a variazioni. I prodotti a base di cannabis, compresi i prodotti da svapo contenenti THC, non sono legali né regolamentati nello Stato di New York (NYS), tranne che per uso medico nell’ambito del Programma per l’uso terapeutico della marijuana (Medical Marijuana Program) dello Stato di New York.
- Se siete pazienti certificati del Programma per l’uso terapeutico della marijuana, consultate il vostro operatore sanitario in merito alle possibili alternative ai prodotti da svapo finché sono in corso le indagini. Per ulteriori informazioni, contattate il Programma per l’uso terapeutico della marijuana dello Stato al numero 844-863-9312.

Se continuate a fare uso di prodotti da svapo contenenti THC:

- Non modificate i prodotti né aggiungete altre sostanze (ad esempio, la vitamina E acetato) in assenza di una specifica indicazione del produttore.
- Evitate di condividere i prodotti con altre persone, per non rischiare di trasmettere infezioni come l’influenza e il COVID-19.
- Rivolgetevi immediatamente a un medico se presentate uno dei sintomi indicati in precedenza.

Per i cittadini di New York che fanno uso di prodotti da svapo contenenti nicotina:

- Valutate la possibilità di utilizzare farmaci sostitutivi a base di nicotina approvati dall’FDA (cerotti, gomme da masticare, pastiglie, spray, inalatori) invece di svapare o fumare sigarette.
- Consultate il vostro operatore sanitario in merito a queste e ad altre strategie per affrontare la privazione o l’astinenza da nicotina, e alle modalità per ridurre il rischio di sviluppare EVALI. Chiamate, inviate un SMS o utilizzate il portale dei pazienti prima di recarvi presso l’operatore sanitario. Se possibile, preferite una prestazione in telemedicina a una visita medica di persona. I cittadini di New York che hanno bisogno di assistenza per smettere di svapare o di fumare, possono anche:
  - Visitare il sito [nysmokefree.com](https://nysmokefree.com) o chiamare il numero 866-697-8487 per consultare un assistente e richiedere informazioni sull’idoneità a ricevere un kit omaggio di farmaci per smettere di fumare.
  - Chiedere una consulenza a un farmacista locale, anche in merito ai farmaci da banco disponibili.
  - Adolescenti e giovani (da 13 a 24 anni) possono anche inviare un SMS con il testo “DROPTHEVAPE” al numero 88709 per partecipare a un programma di assistenza tramite SMS.
- Evitate di condividere i prodotti con altre persone, per non rischiare di trasmettere infezioni come l’influenza e il COVID-19.

Se vostro figlio presenta i sintomi elencati in precedenza ed è possibile che abbia usato prodotti da svapo, consultate un medico per suo conto. Spiegate ai vostri figli i rischi dell’uso di prodotti da svapo e della recente epidemia di lesioni polmonari.

- Illustrate gli elevati rischi attualmente associati ai prodotti da svapo, finché sono in corso le indagini.
- Rispondete alle loro domande sulle sigarette o sulle sigarette elettroniche, cercando di intrattenere un dialogo aperto e continuo.

- Comunicare le vostre preoccupazioni e mostrate di comprendere quanto sia difficile per loro resistere alla pressione sociale esercitata dai compagni.

Inoltre, vi ricordiamo che i prodotti da svapo non devono essere usati da adolescenti, giovani o donne incinte. Anche gli adulti che attualmente non fanno uso di prodotti a base di tabacco non dovrebbero iniziare a usare prodotti da svapo.

Per maggiori informazioni sulle sigarette elettroniche, visitate il sito [nyc.gov/health](https://nyc.gov/health) e cercate “**e-cigarettes**” (sigarette elettroniche). Per maggiori informazioni sull’epidemia, visitate il sito [cdc.gov](https://cdc.gov) e cercate “**EVALI**”. Per maggiori informazioni sul COVID-19, visitate il sito [nyc.gov/health/coronavirus](https://nyc.gov/health/coronavirus).

Grazie per il vostro contributo alla tutela delle nostre comunità.

Cordiali saluti,



Oxiris Barbot, dottoressa in medicina  
Funzionario capo  
Dipartimento per la salute  
e l’igiene mentale della Città di New York